

**CONTRATO DE SUMINISTRO DE BIENES Nº 08/2018**  
**JOSÉ EDGARDO HERNÁNDEZ PINEDA**

**NOSOTROS: ELDA GLADIS TOBAR ORTIZ**, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED] del domicilio de [REDACTED], Departamento de La Libertad, portadora de mi Documento Único de Identidad número [REDACTED] [REDACTED] con Número de Identificación Tributaria cero [REDACTED] [REDACTED] actuando en mi calidad de Directora Ejecutiva y Apoderada Especial del **INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA NIÑEZ Y LA ADOLESCENCIA**, que se abrevia ISNA, Institución Oficial, con personalidad jurídica de derecho público y autonomía en lo técnico, financiero y administrativo, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce- ciento diez mil trescientos noventa y tres- ciento cinco- ocho; y que en el transcurso de este instrumento me denominaré "**EL INSTITUTO**" y **JOSÉ EDGARDO HERNÁNDEZ PINEDA**, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED], del domicilio de [REDACTED], departamento de San Salvador, portador de mi Documento Único de Identidad Número [REDACTED] [REDACTED]; con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED] que en lo sucesivo me denominaré "**EL CONTRATISTA**" y en el carácter antes mencionado convenimos en celebrar el presente **CONTRATO DE SUMINISTRO DE PRODUCTOS DE LIMPIEZA E HIGIENE PERSONAL PARA EL AÑO 2018**, derivado del proceso de licitación pública número **LP-06/2018-ISNA: "SUMINISTRO DE PRODUCTOS DE LIMPIEZA, HIGIENE PERSONAL Y MATERIAL DESECHABLE PARA LOS DIFERENTES CENTROS DEL INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA NIÑEZ Y LA ADOLESCENCIA (ISNA) PARA EL AÑO 2018"**, conforme a las cláusulas que a continuación se especifican: **I) OBJETO DEL CONTRATO: "EL CONTRATISTA**, por el monto total de **SETENTA Y SEIS MIL QUINIENTOS CUARENTA Y DOS 76/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$76,542.76)**, se obliga a suministrar los productos según el detalle siguiente: **a) Como única opción, los ítems ocho, nueve, quince, dieciocho, diecinueve,**

veintitrés, veinticinco, treinta y cuatro, treinta y siete, cuarenta y tres, cuarenta y cinco, cuarenta y siete, cuarenta y nueve, cincuenta, cincuenta y cinco, cincuenta y seis, cincuenta y siete, cincuenta y ocho y sesenta, por el monto de **SESENTA Y NUEVE MIL CUATROCIENTOS CUATRO 76/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$69,404.76)**, de conformidad al detalle siguiente:

ÍTEM	CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	DESCRIPCIÓN	PRECIO UNITARIO (US\$)	TOTAL (US\$)
8	218	Paquete (500 unidades)	Bolsa plástica de 2 Libras. Marca Termobag.	1.89	412.02
9	150	Paquete	Bolsa plástica de 5 Libras, paquete de 500 unidades. Marca Termobag.	3.84	576.00
15	600	Paquete	Cuchara desechable. Marca Robertoni.	0.21	126.00
18	2,124	Unidad	Desodorante para hombre, de 50 ml. Roll-on. Marca Speed Stick.	2.21	4,694.04
19	1,650	Unidad	Desodorante para mujer, de 50 ml. Roll-on. Marca Speed Stick.	2.21	3,646.50
23	200	Unidad	Escoba de mijo. Sin marca.	5.97	1,194.00
25	100	Unidad	Escoba metálica con mango. Marca Imacasa.	4.24	424.00
34	100	Unidad	Mascarilla descartable. Sin marca.	0.04	4.00
37	100	Unidad	Palo para trapeador de metal. Sin marca.	0.94	94.00
43	65,000	Rollos	Papel Higiénico. Marca Nube Blanca.	0.45	29,250.00
45	14,000	Unidad	Pasta dental. Marca Colgate.	1.14	15,960.00
47	760	Paquete (25 unidades)	Plato desechable #6. Marca Fom.	0.21	159.60
49	25	Unidad	Repuestos de mecha atrapa polvo. Marca Swint.	3.22	80.50
50	1,420	Paquete	Servilletas, paquete de 100 unidades. Marca Triny.	0.41	582.20
55	990	Paquete	Tenedor desechable. Marca Robertoni.	0.21	207.90
56	2,700	Paquete	Toalla Húmeda. Marca Huggies.	1.38	3,726.00
57	4,900	Paquete	Toalla sanitaria. Marca Kotex.	0.77	3,773.00

58	2,500	Unidad	Trapo para trapeador. Sin marca.	1.59	3,975.00
60	1,000	Paquete	Vaso # 10. Marca termocup.	0.52	520.00
<b>Total US\$</b>				<b>69,404.76</b>	

b) Como primera opción, los ítems cincuenta y uno, cincuenta y dos y cincuenta y nueve, por el monto de **SIETE MIL CIENTO TREINTA Y OCHO 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$7,138.00)**, de conformidad al detalle siguiente:

ÍTEM	CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	DESCRIPCIÓN	PRECIO UNITARIO (US\$)	TOTAL (US\$)
51	1,000	Galón	Shampoo para adulto. Marca Suddent. Beauty.	4.27	4,270.00
52	400	Frasco	Shampoo para bebé. Marca Milder.	2.99	1,196.00
59	800	Tarro	Vaselina. Marca Milder.	2.09	1,672.00
<b>Total US\$</b>				<b>7,138.00</b>	

**II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte de los documentos contractuales, la Base de Licitación, la Oferta Técnica y Económica con toda la documentación presentada por **"EL CONTRATISTA"**, la Garantía de Cumplimiento de Contrato, acuerdo de adjudicación, prórrogas y adendas si las hubiere. **III) PRECIO Y FORMA DE PAGO:** **"EL INSTITUTO"**, en cumplimiento de las obligaciones pactadas en el presente contrato, ha destinado la cantidad de **SETENTA Y SEIS MIL QUINIENTOS CUARENTA Y DOS 76/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$76,542.76)**, que se compromete a pagar por medio de facturación bimestral o según sea el calendario de entrega del bien suministrado, para lo cual, **"EL CONTRATISTA"** deberá presentar a la Unidad Financiera Institucional las facturas a más tardar cinco días posteriores a las entregas correspondientes, emitiéndole Quedan por el valor total de las mismas, las cuales serán canceladas a sesenta días posteriores a la emisión del Quedan; asimismo, se hace constar en el presente contrato que, **"EL INSTITUTO"**, con base en el Art. 162, inciso tercero del Código Tributario, ha sido nombrado por el Ministerio de Hacienda como Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), por el monto del uno por ciento, por lo que se efectuará la retención respectiva; dicho porcentaje es un anticipo al pago de dicho impuesto y forma parte

integral del trece por ciento del mismo, y no se considera un porcentaje adicional. **IV) FUENTE DE FINANCIAMIENTO:** El financiamiento del presente contrato será con fondos del Gobierno Central correspondiente al Presupuesto General del año dos mil dieciocho. **V) PLAZO DEL CONTRATO:** El plazo del presente contrato será a partir del veintitrés de febrero al treinta y uno de diciembre de dos mil dieciocho. **VI) SANCIONES:** En caso de incumplimiento por parte de “EL CONTRATISTA”, en cuanto al suministro pactado en el presente contrato, se somete a lo preceptuado en los artículos treinta y seis y ochenta y cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública; el incumplimiento o deficiencia total o parcial, durante el período fijado, dará lugar a la terminación del contrato. **VII) OBLIGACIONES DE “EL CONTRATISTA”:** “EL CONTRATISTA”, queda sujeto al pago de los impuestos fijados de acuerdo con las leyes vigentes de la República de El Salvador que fueren aplicables al formalizar el presente contrato, debiendo estar solvente del pago de impuestos fiscales cuyos comprobantes se anexan al contrato. **VIII) COMPROMISO DEL INSTITUTO:** “EL INSTITUTO”, se compromete a cancelar el pago del suministro del bien de acuerdo a la Base de Licitación del presente contrato, haciendo constar que el importe del presente contrato se hará con aplicación al cargo general del Ejercicio Fiscal del año dos mil dieciocho, para lo cual se ha constituido el compromiso presupuestario necesario para ese año. **IX) ENTREGA DEL SUMINISTRO:** “EL CONTRATISTA” entregará el suministro bimestralmente, en las instalaciones de cada Centro de acuerdo al listado que se encuentra en la Base de Licitación Pública N° LP-06/2018-ISNA antes mencionada, la solicitud será realizada cada dos meses o de acuerdo a lo solicitado por el Administrador del Contrato, vía fax o correo electrónico y en físico al contratista; se podrá realizar pedidos extras o suspensiones de los productos dependiendo de las necesidades y características propias de cada Centro. **X) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** “EL CONTRATISTA”, presentará en un plazo no mayor de cinco días hábiles posterior a la entrega del contrato debidamente legalizado, a favor del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo Integral de la Niñez y la Adolescencia, una Garantía de Cumplimiento de Contrato, por un monto del diez por ciento del mismo, equivalente a **SIETE MIL SEISCIENTOS CINCUENTA Y CUATRO 28/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$7,654.28)**, cuya validez será de once meses contados a partir de la

fecha de la emisión del contrato. **XI) TERMINACIÓN DEL CONTRATO: "EL INSTITUTO"**, podrá dar por terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte cuando: a) **"EL CONTRATISTA"** no cumpla con la presentación de la Garantía de Cumplimiento de Contrato; b) Exista mora de **"EL CONTRATISTA"** en el cumplimiento de los plazos o de cualquier otra obligación contractual; c) Haya deficiencia en el suministro del bien; d) Entregue un bien de inferior calidad de lo ofertado; e) Se dé por común acuerdo de ambas partes; y f) Se haga por petición expresa de **"EL INSTITUTO"**. **XII) EXTINCIÓN DEL CONTRATO:** Si durante la ejecución del presente contrato se comprobare por las vías legales correspondientes que EL CONTRATISTA ha incumplido con lo manifestado en su declaración jurada en cuanto a la no utilización de trabajo realizado por niños, niñas y adolescentes por debajo de la edad mínima de admisión al empleo y el cumplimiento con la normativa laboral y de protección a la niñez y adolescencia especialmente a la que se refiere a la realización de actividades y trabajos peligrosos será causal de extinción del contrato por caducidad con base al artículo noventa y cuatro, literal "d", de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, para tramitar el procedimiento respectivo, en caso la resolución final que comprueba el incumplimiento con lo manifestado en su declaración jurada, se emitiera por la autoridad competente vencido el plazo del contrato y finalizadas todas sus obligaciones, no siendo posible extinguir el mismo, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el Artículo ciento sesenta de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración pública, para determinar el cometimiento o no de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el Artículo ciento cincuenta y ocho, romano V, literal "b", de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. **XIII) MODIFICACIONES AL CONTRATO:** Durante la vigencia del contrato **"EL INSTITUTO"** se reserva el derecho de aumentar o reducir las cantidades de bienes, originalmente requeridas, de conformidad a la disponibilidad financiera y las necesidades institucionales, sin ninguna variación en el precio ofertado, amparado por una Resolución Modificativa. **XIV) ADMINISTRADOR DEL CONTRATO: EI INSTITUTO** designa como Administradora del Contrato a la Jefatura del Departamento de Almacenes y Suministros, quien verificará la buena marcha y el cumplimiento de las obligaciones contractuales por parte de **"EL CONTRATISTA"**; asimismo, serán atribuciones de la Administradora: a) Verificar el

cumplimiento de lo establecido en el presente contrato; b) Elaborar oportunamente los informes de avance de la ejecución de los contratos e informar de ello a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (UACI) y a la Unidad responsable de efectuar los pagos o en su defecto reportar los incumplimientos; c) Informar a la UACI, a efecto que se gestione el informe al Titular para iniciar el procedimiento de aplicación de las sanciones a EL CONTRATISTA, por los incumplimientos de sus obligaciones; d) Conformar y mantener actualizado el expediente del seguimiento de la ejecución del contrato de tal manera que esté conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas desde que se emita la orden de inicio hasta la recepción final; e) Elaborar y suscribir conjuntamente con EL CONTRATISTA, las actas de recepción total o parcial de las adquisiciones o contrataciones de obras, bienes y servicios de conformidad a lo establecido en el Reglamento de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública; f) Remitir a la UACI en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción del bien, en cuyo Contrato no exista incumplimiento, el acta respectiva, a fin de que ésta proceda a devolver al contratista la garantía correspondiente; g) Gestionar ante la UACI las órdenes de cambio o modificaciones a los contratos, una vez identificada la necesidad; h) Gestionar los reclamos a EL CONTRATISTA relacionados con fallas o desperfectos en el servicio, durante el periodo de vigencia de las garantías e informar a la UACI de los incumplimientos en caso de no ser atendidos en los términos pactados; así como informar a la UACI sobre el vencimiento de las mismas para que ésta proceda a su devolución en un periodo no mayor de ocho días hábiles; e i) Cualquier otra responsabilidad que establezca la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, su Reglamento y el Contrato. **XV) PRÓRROGA:** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la garantía de cumplimiento de contrato; debiendo emitir la contratante la correspondiente resolución de prórroga. **XVI) CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR: "EL CONTRATISTA",** podrá solicitar una ampliación en el plazo de la entrega del bien si existieran motivos suficientes que puedan tipificarse como caso fortuito o fuerza mayor que le impidan

cumplir con dichos plazos, la cual se tramitará como una Resolución Modificativa al presente contrato, debiendo ampliarse el plazo de cobertura de la Garantía de Cumplimiento de Contrato por parte de "EL CONTRATISTA", en la misma proporción en que se autorice la ampliación. **XVII) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** Para efectos del contrato, toda controversia que surgiere entre "EL INSTITUTO" y "EL CONTRATISTA", será sometida: **a) ARREGLO DIRECTO.** Las partes contratantes procurarán las diferencias a través de sus representantes y delegados especialmente acreditados, dejando constancia escrita en acta de los puntos controvertidos y de las soluciones en su caso, de conformidad al artículo ciento sesenta y tres de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública; **b) VÍA JUDICIAL.** **XVIII) JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE:** Para los efectos jurisdiccionales del presente contrato, las partes nos sometemos a la legislación vigente de la República de El Salvador, cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Asimismo, señalamos como domicilio especial el de esta ciudad a la competencia de cuyos tribunales nos sometemos. **XIX) NOTIFICACIONES:** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato, serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las partes señalamos como lugar para recibir notificaciones los siguientes: Por su parte "EL INSTITUTO", señala para oír notificaciones, Colonia Costa Rica, Avenida Irazú, final Calle Santa Marta, Número dos, San Salvador, y "EL CONTRATISTA" en ~~Calle Santa Marta, Calle Méjico, Pasaje~~  
~~Cinco y número dieciocho, San Jacinto, San Salvador.~~ **EN FE DE LO CUAL,** firmamos el presente contrato en la Ciudad de San Salvador, a los veintitrés días del mes de febrero de dos mil dieciocho.

  
**ELDA GLADIS TOBAR ORTIZ**  
"EL INSTITUTO"

  
**JOSÉ EDGARDO HERNÁNDEZ PINEDA**  
"EL CONTRATISTA"

José Edgardo Hernández Pineda  
MEGAFOODS DE EL SALVADOR  
TEL.: 2270-4824; FAX: 2237-0185  
ventasmegafoods@gmail.com





En la ciudad de San Salvador, a las once horas con treinta minutos del día veintitrés de febrero de dos mil dieciocho. Ante mí, **MARTHA LÓPEZ MARTÍNEZ DE ASCENCIO**, Notario, de este domicilio, **COMPARECEN: ELDA GLADIS TOBAR ORTIZ** de [REDACTED] años de edad, estudiante, del domicilio de [REDACTED], Departamento de La Libertad, quien se identifica por medio de su Documento Único de Identidad Número [REDACTED], con Número de Identificación Tributaria [REDACTED], actuando en su calidad de Directora Ejecutiva y Apoderada Especial del **INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA NIÑEZ Y LA ADOLESCENCIA**, institución oficial con personalidad jurídica de derecho público y autonomía en lo técnico, financiero y administrativo; personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista los documentos siguientes: a) Certificación de acuerdo número cuatro, emitido durante el desarrollo de la Cuarta Sesión Ordinaria de la Junta Directiva del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo Integral de la Niñez y la Adolescencia, celebrada el día doce de junio del año dos mil catorce, en el que consta su nombramiento como Directora Ejecutiva del ISNA, a partir del día dieciocho de junio de dos mil catorce; b) Testimonio de Poder Especial, extendido en la ciudad de San Salvador, las dieciséis horas y veinte minutos del día veintitrés de junio de dos mil diecisiete, ante los oficios notariales de Alexis José Pérez Molina, otorgado por el Doctor Julio Óscar Robles Ticas, actuando en su calidad de Director Presidente de la Junta Directiva y representante legal del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo Integral de la Niñez y la Adolescencia, en el cual consta que puede suscribir actos como el que antecede y que en el transcurso del anterior instrumento se denominó "EL INSTITUTO"; y el señor **JOSÉ EDGARDO HERNÁNDEZ PINEDA**, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED], del domicilio de [REDACTED] departamento de San Salvador, a quien no conozco pero identifiqué por medio de su Documento Único de Identidad Número [REDACTED], con Número de Identificación Tributaria cero [REDACTED], actuando en su calidad de Propietario de la Empresa Comercial denominada [REDACTED]

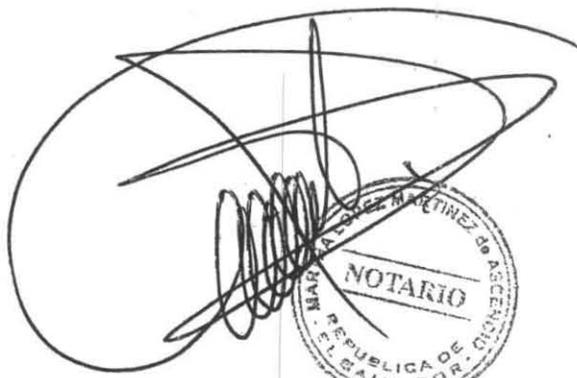
**"MEGAFOODS DE EL SALVADOR"**, con Número de Registro de Contribuyente ciento setenta y tres mil novecientos veinticinco-ocho, que en el anterior se denominó **"EL CONTRATISTA"**; y en los caracteres antes mencionados, **ME DICEN:** Que reconocen como suyas las firmas puestas en el pie del anterior documento, la primera se lee "E.T." rubricada y la segunda es "JEdgardoHP" rubricada, reconociendo como propias las obligaciones que dicho documento contiene y que se refiere a un **CONTRATO DE SUMINISTRO DE BIENES NÚMERO CERO OCHO/DOS MIL DIECIOCHO**, otorgado en esta misma fecha, en el que consta que el **OBJETO DEL CONTRATO** es que **"EL CONTRATISTA"** se obliga a suministrar: a) los ítems ocho, nueve, quince, dieciocho, diecinueve, veintitrés, veinticinco, treinta y cuatro, treinta y siete, cuarenta y tres, cuarenta y cinco, cuarenta y siete, cuarenta y nueve, cincuenta, cincuenta y cinco, cincuenta y seis, cincuenta y siete, cincuenta y ocho y sesenta y b) los ítems cincuenta y uno, cincuenta y dos y cincuenta y nueve; por el **PRECIO** de **SETENTA Y SEIS MIL QUINIENTOS CUARENTA Y DOS DÓLARES CON SETENTA Y SEIS CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, el cual **EL INSTITUTO** se compromete a pagar por medio de facturación bimestral o según sea el calendario de entrega del bien suministrado, para lo cual, **EL CONTRATISTA** deberá presentar a la Unidad Financiera Institucional las facturas a más tardar cinco días posteriores a las entregas correspondientes, emitiéndole Quedan por el valor total de las mismas, las cuales serán canceladas a sesenta días posteriores a la emisión del Quedan; asimismo, se hace constar en el presente contrato que, **"EL INSTITUTO"**, con base en el artículo ciento sesenta y dos, inciso tercero del Código Tributario, ha sido nombrado por el Ministerio de Hacienda como Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, por el monto del uno por ciento, por lo que se efectuará la retención respectiva; dicho porcentaje es un anticipo al pago del referido impuesto y forma parte integral del trece por ciento del mismo, y no se considera un porcentaje adicional; que el **PLAZO DEL CONTRATO**, es a partir del veintitrés de febrero al treinta y uno de diciembre de dos mil dieciocho y en los demás términos y condiciones especificadas que dicho contrato contiene. **YO, LA NOTARIO, DOY FE:** Que las firmas son **AUTÉNTICAS**, por haber sido puestas de su puño y letra a mi



presencia por los comparecientes, así como las obligaciones que dicho contrato contiene y que se relacionan en la presente acta. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de esta Acta Notarial que consta de tres hojas útiles. Y leído que les hube, todo lo escrito, íntegramente, en un solo acto sin interrupciones, manifiestan su conformidad, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE.**

  
**ELDA GLADIS TOBAR ORTIZ**  
"EL INSTITUTO"

  
**JOSÉ EDGARDO HERNÁNDEZ PINEDA**  
"EL CONTRATISTA"

  
  
NOTARIO  
REPUBLICA DE EL SALVADOR  
AGENCIA DE ASESORIA  
MARTÍN ALONSO MARTÍNEZ

*Jose Edgardo Hernandez Pineda*  
MEGAFODS DE EL SALVADOR  
TEL.: 2270-4824; FAX: 2237-0185  
Ventasmegafoods@gmail.com